

1866

Kassa, 1865 december 14.

100. szám.

Harmadik évfolyam.

FELVIDÉK.

FELSŐ-MAGYARORSZÁGI KOZLÖNY.

Megjelen hetenkint kétszer: pénteken és vasárnap.

Előfizetési díj:
Egy évre 8 ft.
Félévre 4 „
Negyedévre 2 „

As előfizetési pénzek és késératok a szerkesztőséghez küldendők, —

Hirdetési díj:

Egy négyszer hasábozott garmond sor 5 kr. — Bélyegdíj minden beigattatás után külön 30 kr.

Nyiltér soronkint 15 kr.

A hirdetések s azok díjai a kiadóhivatalba utasítandók.

Laptulajdonos és felelős szerkesztő:

Bánóczy Ferencz.

Szerkesztési iroda: Kovácsutca 358. sz.

Szerkesztő-társ

Karsa Tamás.

Kiadó:

Ifj. Werfer Károly.

Kiadó-hivatal:

Főutca 451. sz. a. az Urbán-torony átellenében.

Egy hang az öszpontosítás ellenében.

Nem politizálok. Hiszen politikai téren most mindenki az öszpontosítás ellen fordult. És épen azért csodálatos, hogy némely más irányon mindenki az öszpontosítás érdekében él és működik.

Elnyelik a nagy tőkék, nagy vállalatok a kis tőkét: megbuknak a köziparosok a kisvárosi gyárosok ellenében, mint megbuknak ezek a nagyvárosiak ellenében. Így van, így megy ez a kereskedelem minden ágában, tehát a könyvkereskedésben, az irodalmi, nemzeti élet egyik főtényezőjében, mint szintén a művészet minden ágazataiban.

Pedig mindnyájunknak méltán van igénye a közművelődéshez. Csak oly pillanatnyi lánggal fel-fellobogó erőt sejt ki a nemzet, melynek csupán fővárosában öszpontosított az irodalom és műveltség, sőt kereskedelem és gyárpar is — mint a francia nemzet Párizsban. És legerősebbnek kell lennie a nemzetnek szellemileg s anyagilag ha a műveltség, lelkesültség vagyosság minden vidékre, minden városra, minden osztályra, bár nem épen egyaránt, mert ez lehetetlen, hanem a fővárosihoz arányosan kiterjesztetik.

Nem tudnám meghatározni a szellemi és anyagi jólét azon arányát, melynél fogva a fővárost csakugyan nagyobb mennyiség s tökélyesb minőség illeti mindenben mint a vidéki városokat, de hogy ezen arány jelenleg hazánkban hiányzik — hogy a főváros kivált az irodalom, ipar és kereskedelem terén nagyon is fölös mértékben részesült t. i. a vidéki városokhoz képest — onnan világos, mert ha vidéki városaink valamelyikében egy, bármily erőlyesen tartott lap működik, az háttérbe szorítottatik a fővárosiak által, bár ezek sem dicsekedhetnek valami északamerikai (óriási) részvétellel, ha pedig egy bármily könyv adatik ki, ennek saját vidékén sem találkozik vevője; a fővárosban pedig semmi kelendőségére nem számíthat — nem azért mert ezt nem érdemelné — hanem, mert papiroza nem oly finom, a betűk nem oly csinosak, a margó nem oly nagy stb. stb. mely külsőségek nem egy fővárosi kiadványnak fő érdemeit tekintetnek.

Csupán főváros, vagy épen külföldi cikkek iránt élénk a kereslet, pontos a fizetés vidéki városainkban is. Ennek természetesen nem a kiadók, nem a gyárosok, de nem is az irodalmi s iparcikkek termelői okai, hanem a „közlet” ama csodálatos „közvélemény” vagy törekvés melynek forrását nem tudjuk hol kereszhetnők s azon tény, miszerint nagyobb tökélyvel, öszpontosított erővel csakugyan nagyobb eredményeket lehet kifejteni — csinosabb és olcsóbb iparterményeket lehet létrehozni . . .

Ámde ha ez így megy, ha a vidéki lakosok városok, osztályok stb. szelleme eme nyomasztó körülmények miatt végre nemis nyilvánulhat kellőleg — miből fog táplálkozni a fővárosi irodalom? kivéven az országgyűlési napokat.

Vagy honnan fogja meríteni az önismeretéhez, a közhangulat, közvélemény, közértelem nyilatkozataihoz szükséges adatokat? Hiszen a főváros önmaga is csak egy oldalról szemlélteti önmagát, ha nincs alkalma önmozgalmait a vidékiek szempontjából ezek szemüvegén át szemlélni s ezek mérészeivel mérlegelni. Ha továbbá a vidéki tehetősb fogyaszttók, mindenféle irodalmi vagy iparcikk végett egyenesen csak a fővároshoz folyamodnak — nem mindinkább öszpontosítottatik-e minden-

féle ipar és kereskedelem a fővárosban? — mely állapot pedig annál inkább hasonlít az életnedveknek az agyakban keletkező öszpontosításához, minél inkább öszhangzó, egységes szerves életet él egy nemzet — egy állam — mi a nemzetélet tökélyesbülésének rendes folyama. Hogy pedig az élet nedveknek az agyakban egybehalmazása által végre megbetegszik az egész szerves test — ezt talán felesleg elméletileg bizonyíthatunk . . .

Es ha ezen öszpontosítás nem egésséges a közgazgatás terén — nem lehet egésséges a szellemfejlődés és tevékenység mozgalmainak vezetésére és kormányzására nézve sem. Kivált ily minduntalan kezdetleges életu szervezetben, mint hazánké csak a vidéki élet-erők elvonása által idézhetünk elő nagyszerű öszpontosítást a fővárosban.

Óhajandó tehát, hogy a vidéki közvélemény mindinkább lássa be saját érdekeit. Adja meg a fővárosnak, mi ötet illeti — de ne vonja el önmagától saját életnedveit, mert ez által az összes szervezet szenvedni fog: igyekezzék eltalálni a kellő arányt melyet meghatározni nem tudunk de mely nélkül közéletünk veszélyben forog . . .

Kisírtse meg legalább egy részben a decentralizációt nem csak a politikai téren, hanem a közélet más tényezőire nézve is.

KUBINYI LAJOS.

Szertartások a magyar országgyűlés ünnepélyes megnyitása alkalmával.

Csütörtökön, 1865. december 14.-én, délelőtt 10 órakor az ország rendei és képviselői a királyi palotában megjelennek, és onnan ünnepélyes isteni tiszteletre a várkapornába mennek, kik helyszűke miatt a várkapornába be nem férnének, az isteni tisztelet ideje alatt a palota nagy termében visszamaradnak.

Ö Felsőge, minden nyilvános kíséret nélkül, a kápolna oratoriumába menend, mely alatt a praelatus az apostoli keresztel helyét elfoglalja.

Az isteni tisztelet után Ö Felsőge termeibe visszavonul, és ott addig fog tartózkodni, míg az egyházi méltóságok átöltözködve, a kápolnából az illető helyiségbe fel nem mennek, a hol időközben, Ö Felsőgeének a nagy terembe kíséretére rendelt méltóságok öszgyűlekeznek.

A kir. főajtóálló helyettese a hozzá utasított rendi biztosokkal együtt, az erre hivatott udvari tisztviselőkkel egyetértőleg az iránt fog gondoskodni, hogy a kir. várpalotába és kápolnába bemenetnél, és az onnani kijövetelnél mindennemű rendtelenségnek eleje vételessék.

A készülétek megtörténte után, a cs. k. főkamars által Ö Felsőgenél jelentés tétetik, mire Ö Felsőge a belső helyiségekből a nagy terembe jövend.

A terembe jövetelnél Ö Felsőget megelőzik:

Két cs. kir. udv. őrök.

Egy cs. kir. kamarai őrök.

A főajtóálló mester helyettese.

Azon országgyűlési elöljárók, kiknek különös teendőket végezni nem kell.

A herceg primás.

A m. kir. udv. főkamars.

Az első főudvarmester helyetteseként működő országgyűlési elöljárók, kezében az illető jelvényekkel.

A kir. főlovászmester, mint a főudvari marsal helyettese, fennen tartott meztelen karddal, mellette jobbra a praelatus az apostoli keresztel.

Ö Felsőge mindkét oldalán és háta mögött a cs. k. trabant testőrség és a gendarmerie testőrség kapitányai, a császári királyi főkamars és az első hadsegéd mennek.

A mellékkíséretet a császári kir. arciór testőrség képezendi.

A terembe érkezéskor Ö Felsőge a trónra lép, itt helyet foglal, és fővegét felteszi, kísérete a trón körül helyezkedvén el.

Minek megtörténte után Ö Felsőge az ország rendeihez és képviselőihez fog szólni.

Közbe egyik magyar kir. udv. tanácsos az országgyűléssel közlendő iratokat, a főkamarsellárnak kézbesítendi, ki által ezek Ö Felsőgeének átnyujtatnak, mely iratoknak a herceg primásnak lett legmagasabb átadása után Ö Felsőge helyéből felemelkedik, és a fentebb elöadott módon a palota belső helyiségeibe visszavonul.

Az ország rendei és képviselői pedig erre az illető tanácskozási termekbe menendnek.

Országgyűlési képviselőkül megválasztottak:

Jászberényben: Sipos Orbán.

Torontálban, a nagy sz.-miklósi kerületben Rónay János, a csongrádi kerületben: Rónay Mihály, a szentgyörgyi kerületben: Karácsonyi Ferdinánd.

Veszprémben, a zirczi kerületben: Ányos.

Tolnában, a pinczehelyi kerületben: Bartal György

Nyilt levél a Felvidék szerkesztőjéhez.

Ungvár, december 7, 1865.*)

Kedves Ferim!

A társadalmi élet viszonyainak helyes tapintata követeli tőlünk, miként az első behatásnak soha se engedjünk tért kebleinkben annyira, hogy annak alapján legazonnal rendezzük cselekedeteinket netovábbját, — ezt vártam én tőled Ferim! akkor, midőn unghvári nemcsak rendetlen, de egyszersmind pártos leveleződ tudósítását, mely december 3-ról 97-dik szám alatt jelent meg, kezdedhez vetted.**)

A nagy-bereznai képviselői választás, egy rendszeresen előkészített párlázadás volt, s még maig is az, — minek titkos rugói a vallási fanatizmusban kereszhetők, hogy annak, mit irtam, alapja van, az ide iktatott s a választási elnök urhoz címzett értesítésből olvashatod; —

„Tekintetes ur!

Miután t. Csik András ur Verchovinán személyesen megjelenvén, a nép közt pénzeket osztogatott s alattomos és nyilvános kortesai a népet azzal ámitották, hogyha Csiket elválasztják képviselőül, akkor a commassatio meg lesz szüntetve, papbért, stólat nem fognak fizetni, s az uradalom hételét is megsemmisíti, ellenben ha t. Markos urat elválasztanak, akkor elviselhetlen terhek nehezedenek a népre, mert az ő elválasztását az urak és papok csak azért javasolják, s előmozdíttják, hogy saját anyagi érdekeiket biztosíthassák; azon felül a főkeretes Bereznai János a megrészegített népnek, melyet Kosztrinán öszpontosított, meghagyta, hogy a hol papok, vagy énekésztanító, vagy valami urat előcsipnek, annak csizmáját is huzzák le, t. Markos ur szavazóit, mint egy körülbelül 400-at felbőszített részeg embereivel véghez vitt vérengzések közt szétszórtá, s több uri em-

*) Tárgyhalmaz miatt maradt ki a múlt számból. Szerk.

**) Csik Endre megválasztása kétségbevonhatlan tény lévén, e tekintetben tökéletes igaza volt r. levelezőmnek; a mi a választásra vonatkozó részletes tudósítását illeti, abban lehet ugyan valami kis túlzás, de oly öszhangzásban volt az a többi tudósításokkal, hogy hiteltelenségében nem kételkedhettem. Szerk.

bert is megdöngeltetett. Ily életveszéllyel járó uton-állás s rablói megtámadás elől jobbnak láttuk a népet haza utasítani, semmint azt nyilvános életveszéllynek kitenni. — a mi több, itt nyilvános néplázítás, vagy urak elleni bujtogatás volt előidéző, oly annyira: hogy egy lelkész az elszélesztett józan párttal, saját és népe életének megmentése tekintetéből a legközelebbi erdőbe menekülni kénytelenített. — A papokat leötletéssel és Markos pártján álló községeket felperzseléssel fenyegették. — Ily borzasztó előzmények folytán legtanácsosabbnak láttuk az illető Markos-pártiakat haza utasítani, és a tényállást t. választási elnök urrali közlés végett t. uraságodnak ezennel előterjeszteni.

Egyébiránt mély tisztelettel maradunk Kosztrínán, november 27-én 1865. A tek. urnak alázatos szolgálói Gulovics Gusztáv s. k. verchovina-bisztrai lelkész. Kossey János s. k. voloszánczai lelkész. Kontratovics Antal s. k. ó-szutsziczai lelkész. Matyaczko Ananias s. k. tichai lelkész. Stéfán János s. k. sztávnai lelkész. Takács Antal s. k. uzsoki lelkész. Bacsinszky Ödön s. k. lyuttai lelkész s. k. sztávnai kerületi esperes. Legeza Bazil s. k. kosztrínai lelkész. Pollackek Adolf s. k. Skultély Antal s. k. Mjazovszky Károly s. k. helyettes erdőész. Gojdiós Mátyás s. k. lyuttai tanító. Iváskovics Mihály s. k. az ezen oldalról összejött Markos-párt nevében.

A köznyugalom helyreállítása tekintetéből remélünk szabad, miszerint a szigorú s pártatlan vizsgálat fel fogja deríteni azon alacsony eszközöket, mikkel ezen szegény együgyű becsületes nép kedélye felzaklattatott.

Én azt hiszem, hogyha Csik András urban csak szikrája van a becsületességnek, a nyilvánosság előtt igazolni nem késend, hogy pártja tudtán kívül követte el az aljas és törvénytelen agitációkat.

Rendetlen leveleződnek szabadon itt megjegyzem, hogyha tudósítói tollat emel, akkor számoljon a körülményekkel, s ha kellő tudomása nincs, először szerezzék meg azt, ezt tőle jogosan megkivánhatod.

Hogy a tudósító által leirt lelkesedés nem volt, s nem is lehetett általános, szóljanak a számok, — van a nagy-bereznai kerületnek 1398 választója, ebből Csikre az én táboromból elfogott egyénekkel egyetemben szavazott 644 — az én szélyel vert hadam tett 754 szavazót, kiket a választás előtt két oldalról semmisítettek meg.

De hogy csendőr, fincz, katonai assistentia kezelése ellen győznom nem lehetett, mindenki átlátandja, és én szívesen megnyugszom a sors intézésében.

Fogadd baráti s hazafiai üdvözlételemet.

Markos György.

LEVELEZÉS.

Sárosból. Eperjes 1865. decz. 11. Elmondhatjuk hogy az eperjesi szinpadon évtizedek óta nem láttunk

TÁRCSA.

A gyászvitének.

Beszély a magyar előkorból.

(Negyedik pályamű.)

Jelige: A haza minden előtt.

II.

(Foly. és vége)

Nagy a zavar az ellenség táborában.

Otto király látja a veszélyt, látja embereinek csüggedését, még egy végső kísérletet tesz. Megragadja pajzsát s kezébe veszi szent dárdáját, melynek hegye a megváltó kezét átfurt szegzek egyikéből készült, közzé vágat seregének, s harsány hangon még egy végső túsára bátorítja azt. Szavait fellogják több vezérei s a tábor újabb erővel küzd, ekkor fejlődik ki a legvéresebb csata, mindkét részen százan hullanak a harczsorokban.

Ekkor futárok érkeznek a magyar sereghez azon hírrel, hogy a pártutó hercegek nemcsak nem jönnek segítségül, de Otto király seregéhez csatlakoztak.

Ezen hír csakhamar elterjedt a seregben, s közlehangoltságot okozott; még az ellen látván erejének nagyobbodását, a kétségbeesésig harczolt. Ennek következménye az lett, hogy a magyarság nagyobb része hátat fordított, s részint a közel fekvő helységekből kezesett menedéket, részint a Lech folyam felé futamodott.

jobban sikerült, vagy inkább biztosabb és szabatosabb műkedvelői színelőadást mind tegnap, az: „Egyik sir másik nevet“ című 4 felvonásos vígjátékban. Nem látunk fővárosi német szinpadunkon sem nagyobb bensőséggel, a természetes érzelmeknek művészi kioldásával sirni és nevetni, szeretni, és gyűlölni, bánkódni és öröme gerjedni, mint ezt Mad. Rey szerepében *Semsey Corn.* asszonyság kifejezte. Rég nem hallottunk oly kedves csengő hangot, mely az egybeolvadt német szók minden beljéért érthetővé tegye mint Anna Vanneau szerepében *Kosch Louise* asszonyság — és ő is igen otthonosan kezdte érezni magát a szinpadon bár most először lépett fel!

Közönségünknek egyik kedvenczvé vált a szintén csak először fellépett *Fuhrman Iréne* asszonyság, mint Laurence: figyelmes czélszerű mozdulatai s a gyöngéd érzékenység találó kifejezése által.

Közönségünk régi kedvencze *Honner Mathaeidesz* S. asszonyság mint Mad. Rey nem egyszer csavart érzékeny könyeket a figyelők szeméből.

Vetter R. ur régi gyakorlott műkedvelő megtesztelte előtünk egy francia notaire lényét, mikép tiszta fogalmakat szerezhetünk ezen sajátzerű hivatal működési titoknokai stb. köréről és kitünőbb személyei jelleméről, magaviseletéről stb. Dr. Krajzell mint Borel teljes bensőséggel s néhol megragadóan adta fészerepét. . . . Szóval csak dicsérettel halmazhatjuk el a műkedvelőket s kívájt a Kösch családot melynek négy tagja igazolta hogy: ezen család egy maga képes volna kitünő műkedvelői előadásokat tartani.

Meg kell még említenünk hogy 1-ső és 2-ik felv. közben Szinyei Zs. ur hegedűjátéka jól sikerült; Kösch F. ur pedig három szoba színfalait előlegesen kiujította, a termet fűtette stb. S így a közönségnek lehető kényelmet nyújtott, a kivilágításra főgondot fordított; játék után a mellék szobákban a közönségre terített asztalok vártak, melyek csinos és izletes ellátásáról Kleinodi ur kitünőleg gondoskodott.

És mégis! a közönség csak $\frac{2}{3}$ -ában töltte meg a termet — a bevétel csak $\frac{2}{3}$ -da volt a multkorinak t. i. 200 frt és így alig vett ebben részt négyszáz személy, holott Suhr circusában, mint említők rendszeren 1000—1200 szokott betolakodni.

Különös elmékedésekre ad okot ezen esemény. Megunta volna a közönség már a második előadást? hiszen most más személyzet, más nyelven és díszített falak közt játszott . . .

Sokallják tán a belépti díjat? hiszen ez, kivált a tanulóifjúság számára $\frac{1}{3}$ árral lejjebb szállítotott. Vagy tán a tánczvigalom hiányzott ama hiányzó $\frac{1}{3}$ közönségnek? . . . mert hiszen távol vagyunk attól hogy csak fel is tennék mikép Eperjes városa művelt közönsége a német nyelvtől idegenkednek, melyben a legnagyobb rész jártas — jártasabb mint a magyarban. És végre is, méltán azon kérdés merül fel elénk: számíthatnak-e ily csökkenés után kellő sikerre a műkedvelői előadások? pedig hiszen a jótékonyaságra Eperjesen kimeríthetlen szükség van. Nincs állandó szinpadunk, a nagy terem ki sincs festve; nincs uszodánk; nincs ivóvizünk — és van itt számtalan árva és özvegy élelem nélkül. . . . Ezekre gondolva, természetes hogy a műkedvelők ismét egy új darab előadását tervezik — minő leend a siker? ez újabb világot fog vetni közönségünk hangulatára, hajlamára, izlésére, jótékonyaságára stb. nézve.

r. l.

Azonban a menekésre nincs többé hely, — a futókat a falvakban megtámadja a népség s harczolva hullanak azok el, vagy a felgyújtott házak lángtengerébe fulnak. Alig menekülhet egynehány, hogy bujkálva erdőkön, járatlan sziklakön folytassa utját haza felé.

Sokat itt ölt meg az éhség és fáradság.

A kik pedig a Lech vize felé fordultak, azokat sem érte jobb sors, mert az kiöntött, s az üzött had, kit a kard éle el nem ért, a mocsárban lelte vesztét.

Boldog csak az volt, ki a csataterén hős halállal végezhetette életét.

Az azelőtt oly hatalmas sereg, mely egész Európát képes volt rettegésben tartani, aljas ármány által megsemmisült. Talán ekkor keletkezett azon példabeszéd: mely mai napig is él népünkben, „ne higgy a németnek.“

Rakjatók a tüze a borostyánt, mert senki sincs, kinek homlokára tehetnétek.

III.

Meghozták e gyászhiert vándor ismaeliták Magyarországra, a nemzet megkönyezte halottjait, fájt neki el-estük, mert ez által a magyar dicsőség egéről egy csil- lag lefutott.

Estenden összegyűltek, hogy az elestek emlékét méltólag megünnepeljék. A ghyulák gyászénekeket hal- lottak, a táltosok ölték a fehér méneket, hogy Hadurt, ki elfordítá arcát néptől, kibékítsék.

A szűzek fekete ruhában, fekete fátyollal, gyász-

Nyilatkozat.

Tisztelt Szerkesztő ur! A „Felvidék“ f. é. 96 szá- mában Viczmány Odón ügyvéd ur az abauj-kassai ügyvédek egy testületbe leendő alakulása érdekében tett és 1865. évi december 3-án tartott ügyvédi érte- keztelenben állítólag közhelyesséssel? fogadtatott „Indo- kolt javaslatot“ hoz nyilvánosságra.

Az említett ügyvédi értekezleten jelen nem lehet- vén, a mennyiben közlő ur nézeteit nem oszthatom, különösen az érintett javaslat indokolását magamé- vá nem tehetem; jelen nyilatkozatomat becses lapjába fel- vétetni kérem.

Ki egyébiránt maradtam tisztelettel:

Brósz Jónát, ügyvéd.

Ujdonságok.

— *Kassán* folyó hó 12-én ágyuldyések hirdeté- k azon örvendetes eseményt, hogy *Ő Felsége a király* Magyarország határát átlépte. A középületek ugyanezen alkalomból nemzeti zászlókkal díszítették fel. — Délután 2 órakor gróf *Péchy Manó* főispán ur ő méltóságánál díszlakoma tartatott. — Este a színházban ünnepélyes előadás.

— Lapunk mai száma mellett küldjük szét *felhívze- tés: felhívásunkat* a jövő 1866-ik évre. Ajánljuk a t. kö- zönség nagybecsü figyelmébe.

* *Szombaton* f. hó 16-án a szintársulat jeles primadonnája *Nagy Luiza* k. a. veszi jutalomjátékát. „A nagy anya“ című dráma, melyet e czélra választott a mult szinidény alatt annyira felzaklatta a kíváncsiságot, hogy még az esetben is tele házat jósolnánk ez estére, ha nem *Nagy Luiza*, a fáradhatatlan szorgalmu s érde- mes színművészö vennie azt jutalomjátékául.

* *A kassai kéjvonattal* folyó hó 11-én délután igen sokan elutaztak a fővárosba.

— *Abaujmegye történelmére* — mely a maga ne- mében pártatlan jelességű mű leend — oly szépen gyul- nek az aláírások, hogy az első füzet már saját alá ren- deztek; ezen nagybecsü művet b. Eötvös lapja így üdvözli: „Abauj monographiája“ fog legközelebb füze- tekben megindulni, magában foglalva a nevezett värme- gyé történelmi, földrajzi, tájrajzi, földisei és statistikai ismertetését. Minden monographiát örömmel üdvözlünk, a fentebbit pedig kétszeres örömmel, mert szerzője, *Korponay János*, m. akad. tag és Abaujvärme- gyé főlevéltárnoka, a vállalt munkára teljesen illetékes erő.

* *Miskolczról* írja rendes levelezőnk: A követvá- lasztási mozgalmak lecsillapulta után, színházunk látoga- tottabb, mint azelőtt volt. A szintársulat, mióta a *Rónay- párt* szerződötték, tetemesen megjavult. Jobb tagjai még: *Szilágyi* az igazgató és neje, *Simonyi, Parthényi, Gönczi* és neje stb. Az előadott darabok válogatottak, s az előadások jól sikerülnek.

szal arcukon, gyászszal szívükben a földig borulva em- lékezének az elesett leventékre.

Gyászolt az egész ország, de büszke volt fiaira, mert hite szerint hős halállal a csatamezőn veszték el.

Sok időnek multával egyszer hire kerekedik, hogy a csatából a távol Bajorországhól hírnökök jelentek meg. Villámgyorsan szárnyalta be a hir egész Magyaror- szágot, s rövid idő alatt megtelt Taksony fejedelem ud- vara; mindenki hirt akart hallani elment kedveséről.

— Hozzátok elő a hírnököket, — szóla fejedelem, elfoglalva fényes trónját.

Körülte csoportosultak a nép előkelőbbjei, még mindig azon komoly, nemes, de e perczen bánatos ar- czokkal.

Ott voltak a gyászos hölgyek is égő fájdalommal.

A hírnökök előjöttek szám szerint heten, kuszált hajfürtökkel, eléktelenített testekkel, látszott mindegyi- ken, hogy az ellenség kezéből szabadult.

Ruhájokat elszaggatta vándor utjokon a bozót s a tövis.

— Üdvöz légy dicső fejedelme a magyaroknak! szóla egyik kissé előlépve Taksony felé — Hadur elvon- ta segélyét népedtől a távol német földön, — elveszett az egész sereg, csak mi szabadulhattunk ezer veszély között, hogy hirt hozhassunk társainkról üvéinket.

— Csak ti voltatok gyávák, — vága közbe a feje- delem, — csak ti nem tudatok halni dicsőséggel társai- tok példája szerint.

Színházi szemle.

Pénteken, december 8-án „Varázs hegedu” vig operette 1 felvonásban Offenbachtól, Bokor, Szentgyörgyine és Hajnal H. által jól előadva „Ha te úgy, én is úgy.” Mulatságos tréfa 1 felv. — Filippovichné (Zalárdiné) szépen játszott, valamint Krasznay is (Aktási); Muhorai Etelka a komorna szerepének jól megfelelt, s így az egész előadás sikerült. — „Szingazgató és tenorista.” Pár jelenet Offenbachtól. Bokor és Prielle által. Ugyan ezen este mutatá be Köhegyi József táncmester is tanítványait, kik egytől egyig kitűntek. — Nagy közönség.

Szombaton, december 9-én. Szentgyörgyiné — Kecskés Róza jutalmául másodszer adta a „Georgiai nők” vig dalmű 3 felv. — Jó előadás, nagy közönség. Vasárnap, december 10-kén. „Tizenkét óra” képek a népeletről 3 szakaszban. — Nagy közönség.

Hétfőn, december 11-én. „Angyal és Daemon” vigjáték 3 felv. — Nagy Luiza (Clarissa) jó játékát gyakori tapsok kísérik s meg is érdemli. Temesváry szépen, de egy pár jelenetben figyelmen kívül játszott. Kecskésné (Cornadei asszony) gyengén, Horváth (Duouduy), Krasznay (Godard) jól és Filippovichné (Savigny) igen jól játszott. — Kis közönség.

Kedden, december 12-én. Örműnnepi díszelőadás Ó cs. kir. apostoli Felségének hazánkban megjeleneése alkalmára. — Hódolati allegoria Ó cs. kir. apostoli Felsége legmagasabb arcképe előtt az egész személyzet által a helyben szállásoló 41. sz. b. Kellner szerezte egész zenekara kísérete mellett elzengve a „Nép- és nemzeti himnuszok.” — Ezt követé „A fiatal keresztanya” vigj. 1 felv. — Jó vigjáték, de csak azon esetben, ha Lucyné szerepe jó kezekben van, s a mai előadás éppen annak köszönheti a sikert, hogy Lucynét Nagy Luiza művészileg játszta; a többi közreműködők nem igen jól játszottak. Krasznay (Eduard) igen rosszul játszott, az ily szerepek nem neki valók. — Az átváltozott macska” vig operette 1 felv. Prielle, Priellené, Szentgyörgyiné (macska) Bokor minden igyekezetük mellett sem tudták megkedveltetni ezen hitványságot. — Telt ház.

Nyiltér. *)

A „Felvidék” 97-ik számában december 3-káról több választó nevében t. Bujanovics Rudolf ur visszalépésére vonatkozólag egy nyilatkozat jelent meg, mely a volt követjelölt ur pártját, a más két párthoz mérve, mind számra, mint értelmiségre hasonlíthatlanul kis töredékre szállítja le. Ezen állítólagos kis töredék értékét, — mely czéljával, a 61-ki képviselő megválasztását tüzte ki, oly kicsinylőleg bemutatni, nézetem szerint annyit tesz, mint a valószínűleg országos többség elvének megbukása felett jubileumot tartani.

A mi pedig az 1861-ki választásia való hivatkozást illeti, erre nézve meg kell jegyezmem, hogy ha a dolog még bebizonyítható lenne is, mint elkésett denunciatio nem üti meg azt a mértéket, melylyel békés szellemű, s a törvényt tiszteletben tartó honfiak mérni szokták, csak azért sem, mert egy törvényesen megválasztott, nem reclamált, s országgyűlésileg verificált képviselő, bizony mondom, egy kevésbé több kiméletet érdemel. Homonnán december 5-én 1865. G. A.

*) Az e rovat alatt közlöttekért csak a sajtóhatóság irányában vállal felelőséget a szerkesztő.

előadását számos szelleműs adómával fűszerezte. A közönség nagy élvezettel hallgatta s különösen irodalmi körökben nem tudják eléggé dicsérni az öreg ur jovialitását. Majdnem egész napon át a nemzeti színházban van, s a próbákat hallgatja. Egy fiatal író Áldor Imre meglátogatta s bemutatta magát, mint szerkesztőt. „Ah ön oly fiatal, s már szerkesztő?” — szolt Dumas. Ha az irodalmi munkásságra az éveknek oly nagy horderejük lenne, önnek, ki már oly sokat írt, legalább is ezer évesnek kellene lennie! — hangzott a felelet. A aztán bocsánatot kért, hogy nem beszéli elég folyékonyan a francia nyelvet, „de hisz ön mr. Dumas szintén nem tud — magyarul.” Ez annyira megtetszett Dumasnak, hogy Á-t összecsókolta s emléksorok mellett át adta neki arcképét. A Dumas-cultus egyik adatául legyen fölemlítve az is, hogy egy más fiatal író megvette emlékül a poharat, melyből Dumas a szombati causerie alkalmával ivott, Dumas még néhány napig Pesten időzik s valószínű, hogy még egy causeriet tart, melyben a szöveget az általa készített francia fordításban fogja felolvasni. P. H.

* Haulik b. bormok — mint a W. Ab. írja — a báni móltóság locumtenenséül kineveztetett.

Irodalom.

— Áldor Imre szelleműs jeles író egy, havonként kétszer megjelenő lapot indít meg újévtől kezdve, mely kitűzött iránya s tartalmánál fogva, kiválóan alkalmas leendő a magyar hölgyek figyelmét s pártfogását magához vonzani. Hogy a magyar hölgyvilág ne legyen kénytelen egyre a divat mibenlétének kitudása végett külföldi divatlapokat járatni, Áldor a megindulandó „DIVAT” című lapjában igen olcsó árért annyit, sőt aránylag még többet fog nyújtani, mint a felkapott külföldi divatlapok. A divatrészt Kalocsa Róza, a szép tollu írónő s a főváros egyik legjelesebb nőnövődéjének tulajdonosa, fogja vezetni; a másik vagyis a szépirodalmi részt jeles hazai írók szolgáltatják. Az első rész hozni fog: a szöveg közé nyomott számos és pompás rajzot, mintát, ábrát, magyarázó szöveggel, egészen a Bazar módjára, a véczi utczai kirakatok, divatcikkek világos leírását az árakkal, megrendelési üzeneteket. Minden számmal finom divatképek, szabás-minták s fölévenként egy rendkívüli szép műlapot s a roppant gazdag tartalmu s kiállítású divatlap a legolcsóbb lesz valamennyi közt, ára egész évre csak 5 frt, félévre 2 frt 50 kr. Az előfizetési pénzek Deutsh testvérekhez (Dorottya-utca 11. sz.) Pestre küldendők.

— A „Magyarország és a nagy világ” című kitűnő képes lap előfizetési ára egy évre 12 frt., fél évre 6 frt., évnegyedre 3 frt. A ki ezen nagybecsű jeles képes lap életrevalóságáról meg akar győződni, tekintse meg szerkesztési irodánkban legutóbbi számait.

a hét közül, s tántorgó léptekkel közeledetr Csobánk felé.

Róla e szavakra felveté nagy fekete szemait a közeledőre, rémülten sikolta fel — s visszahulla atya karjai közé.

— Vissza nyomorult! kiálta fel Csobánk, s megvetéssel taszítá magától az elébe érkezöt.

— Én vagyok Bokor, kit te fiadul fogadtál, s ne üzz el magadtól, szánakozzál rajtam! zokoga az ifju térdre ereszkedve az ősz bajnok előtt.

— Rabszolga nem lehet az én fiam.

— Rólám! mindenre kérlek a mi szent, emlékezz vissza, mit mondtál, midőn eltávoztam: „ha visszatérsz, csak egy vonást ismerjek fel benned, — és én a tied vagyok.”

Róla még mindig ott zokogott atya keblén, csak erős lelkének köszönheti, hogy nem roskadt le fájdalomának terhe alatt. Ő, ki oly ábrándos szerelemmel csüggött az eltávozott jegyesen, kit felhevült képzelete oly magasztos színben állított elő, kit ő a csaták istenének hitt, oroszlánkyint bátornak s nemesnek — most ily lealázó sorsban kelle látnia.

A megszólitásra szeretett volna keblére borulni, mert szerette végtelenül, a szerelem pedig örülté is képes tenni a gyenge lelket.

De nem! keblének jobb érzete erőt vőn pillanatnyi gyöngeségén, összeszedé minden erejét, a mennyire lehetett, visszafojtá könyoit, s lassan felemelkedve aty-

* Zempléniől írják nekünk: hogy a megyaszói válkerületben a Szepessy Péter pártja összeverekedvén a b. Vay Sándoréval, a választás elhalasztatott.

Vegyes hírek.

* A magyar tud. akadémia megnyitása f. hó 11-én nagy ünnepélyességgel ment végbe. Az ülést b. Eötvös József másod elnök nyitá meg; — ezután b. Vay Miklós felolvasá a gr. Dessewffy Emil által beküldött elnöki szöveget; ezt követé: a titoknoki előadás Arany Jánostól; emlékbeszéd Szalay László felett báró Eötvöstől. Toldy Ferencz, értekezése a magyar irodalomnak a nemzeti életre való befolyásáról. — Tagokul megválasztattak: Tiszteletbeli tagok: Horváth Cyrill a bölcsészeti osztályban (eddig rendes tag), s Dósa Elek a törvénytudományi osztályban. — Rendes tagok: Brassai Sámuel a bölcsészeti osztályban, Kautz Gyula a törv. tud. osztályban, s Hunfalvy János a történettud. osztályban. — Levelező tagok: Mihályi Károly a bölcsészeti, Baintner János a törvénytudományi, Frivaldszky János és báró Mednyánszky Dénes a természettudományi, Reitter Ferencz, Szily Kálmán és Skálniczky Antal a matematikai osztályban. — Külföldi levelező tagok: Rajendrolala Mitra (Bengáliából), b. Schlechta Ottokár és Oppert Gyula a nyelvtudományi, Huillard-Bréholles a törvénytudományi, Hörnes Mór és Hauer Ferencz a matematikai osztályban.

— Id. Dumas Sándor Pesten sokféle kintutetésben részesül. Mig irodalmi körökben estélyeket rendeznek a kedélyes francia romancier tiszteletére, a nemz. színház naponként egy páholyjegyet küld lakására, s mult pénteken igen kiváló szereposztás mellett „Paul Jones” színművét adatta elő. A közönség Dumast kitapsolta, ki eleinte páholyában köszönte meg a megtisztelteést, majd Jókainét s Felekinét karonfogva a színpadon is megjelent, s ott e művésznőknek francia udvariassággal kezét csókolta. Elképzelhető, hogy a közönség e jelenetet mily zajosan megtapsolta. Dumas első csevegésén mult szombaton a redoute kis termében igen fényes s nagyszámú társaság gyűlt össze. A fővárosban időző aristocrazia vakító koszoruja foglalta el a körszékeket. Dumas tetőtől talpig magyar ruhában, szük nadrág, magyar csizma s atillában jelent meg, s igen lelkesen fogadtatott. Csevegését a pesti közönségnek mondott bókokkal kezdte meg. Elbeszélte, hogy sok világot látott már, s külföldön számos honfitársunkkal találkozott, kik fölébreszték benne a kívánságot, hogy minket magyarokat színről színre megismerjen. Sok szépet s jót hallott már rólunk — folytatá, — de személyes tapasztalatai fölül mulják mindezt. Aztán megköszönte az iránta tanusított figyelmet s elbeszélte a „Paul Jones” mult pénteki előadása alkalmával a nemz. színházban történteket s különösen megdicsérte Felekiné asszony játékát, kit tőlünk — ugymond — igazán irigyel. E bevezető szavak után áttért tulajdonképeni causerie-jára, többnyire francia irodalmi eseményekről beszélvén, s

A jelenlevők megvetéssel néztek a hírnökökre, kik összenézve szégyenülten sűték le szemeket.

— E nemzet nem ismer fiainak, szóla rövid szünet mulva egy agg vitéz, gyenge bágyadt hangon, mert a magyar, ha kell, hősiiesen meghalni tud, de gyáván megfutamodni soha.

Helyeslési moraj hangzott fel a jelenvoltak ajkairól.

Ott látjuk az öreg Csobánk vitézt buzogányára támaszkodva, hideg, szigoru tekintettel néz végig a megfutamodottakon. Ott áll mellette leánya, e halvány rózsája a bánatnak, égő nagy fekete szemekben könyök csilognak. Koronkint, midőn előtörnek keble fájdalomainak rohamai, elrejtji arczát atya keblére, nehogy a jelenlevők észrevegyék gyengeségét.

— Dicső fájdalom! megszólal az ősz Csobánk, e gyászvitézelet, e magyarkáikat,*) kik szégyent hoztak e nemzetre, nem bünteted meg?

— Örökös rabszolgaság legyen béro a gyáváknak, kiáltának fel többen egyszerre.

— Legyen! válaszola helyben hagyólag a fejedelem.

E nemzetnél a becsstelenség volt a legutdatosabb véték, s a legfélelmesebb büntetés a rabszolgaság.

— Óh atyám, te is ellenünk? kiálta fel ekkor egyik

*) Történeli elnevezés. Iró.

ja kebléről, mint egy átszellemült, mint egy istennő, oly magasztos arcczal nézett az előtte térdelőre, s gyenge, majdnem suttogó hangon mondá:

— A magyar hölgy csak szabad férfit, csak hőst, bajnokot szerethet, a becsstelent meg szokta vetni — én utállak.

E pár szóban egész lelkét adá ki a hölgy, s eszméletlenül rogyott atya karjai közé.

Az agg vitéz dicsérettel nézett halvány gyermekére, ősz pillái alól kicsordult egy köny s lehullott a halvány angyal arczára; nem a fájdalom, a magasztos lelkesültség könye volt ez; legszebb jutalma a honleánynak!

Ekkor felhangzott a ghyulák éneke:

Hadur! nagy a te hatalmad, nem hagyod elveszni népedet!

A „gyászvitézek” elvonzoltatának.

A történet azt írja rólok: Koldulva kellett élniök az országban, mely még koldusokat nem ismert, utódaik, kik azután származtak tőlök, becsstelének lettek, s mint vándor bohócok, gyalázatos mesterséggel tengődötték életüket, mig Szent-István összegyűjtve őket, az ország minden részéből egy klastromba záratta Esztergomban, elnevezve őket szent László szegényeinek.

GAZDASÁG és ÜZLET.
Kassai piac, december 13-án 1865.

A tárgy megnevezése	1. oszt.		2. oszt.	
	fr.	kr.	fr.	kr.
Buza köblönkint	5.80	—	5.40	—
Kélszeres	4.40	—	—	—
Rozs	3.90	—	3.60	—
Tengeri	3.80	—	3.60	—
Arpa	2.20	—	2.00	—
Zab	1.70	—	1.60	—
Kása	6.80	—	6.40	—
Borsó	8.60	—	8.20	—
Lencse	7.40	—	7.00	—
Bab	7.00	—	6.40	—
Örlött dara	10.00	—	9.40	—
Tatárka	7.60	—	—	—
Burgonya	1.76	—	1.60	—
Aszuszilva	8.80	—	8.00	—
Szusz itcézinkint	—	16 1/2	—	16
Marhahus fontonkint	—	13	—	—
Bornyhús	—	20	—	18
Sertéshús	—	16	—	14
Vaj itcézinkint	—	56	—	50
Zsír	—	30	—	28
Szalona fontonkint	—	40	—	36

Kassa, december 13. — Csikorgós téli idő, kevés hó esett a napokban. A hetivásár rendkívül népes, — különösen bővelkedik a piac zöldségben, s almában; az élet vásáron nem sok a vend. az életára egy pár krajczárral magasabb.

Eperjes, december 11-én. Buza köblönkint 6 frt — 5 frt. 40. Rozs 4 frt. 20 kr. — 4 frt. — kr. Tengeri 4 frt. — kr. — 3 frt. 20 kr. Arpa 2 frt 30 kr. — 2 frt. 20 kr. Zab 2 frt. — kr. — 1 frt 80 kr. Kása 7 frt 20 kr. 6 ft. 80. Borsó 6 ft. —. 5 ft. 60. Lencse 8 ft —. — 7 frt 20 kr. Bab 8 frt. — kr. — 7 frt. 20 kr. Örlött dara 12 frt. — kr. — 10 frt. Tatárka 6 frt. 40. kr 5 frt 80. Burgonya 1 ft 20. — Aszuszilva 8 ft. 40. Szusz itcézinkint (magyar itce abroncs alatt 30 foku) 17 1/2 kr. Marhahus fontonkint 11 kr. Bornyhús 12 kr. Sertéshús 18 kr. Vaj itcézinkint 54 kr. Zsír 48 kr. Szalona font. 40 kr. N.-Sárosi liszt- 54 kr. Zsír 48 kr. Szalona font. 40 kr. N.-Sárosi liszt- láng mázsánkint 8 ft. 80. Zsemlyelisz 7 frt. 80. Közép- kenyérlisz 5 frt 60. Rozs közepkenyérlisz 5 frt. 20

Debrecen, 1865. desz. 9. (Heti üzleti szemle.)
Habar a vevők némileg visszatartók a gabnaüzlet mégis megtartotta és az árak inkább szökkenésnek mint csök-

kenésnek indulnak. A buza kivételre keresett czikk; a rozs csak azért nem kerestetik. mivel az eddig vásárolt mennyiségek még részben itt hevernek. Zab, arpa és kukoricza is kelendők. Az árak következők: iszta buza 2 frt 35—75 kr. rozs 1 frt 55—60 kr. arpa 1 frt—1 frt 10 kr. yab 80—85 kr. kukoricza 1 forint 40—50 krajczár.

Bécsi börze december 12-ről.

5% Metallique	62.85
Nemzeti kölcsön	65.85
Bankrészvény	766.—
Hitelintézeti részvény	159.40
Londoni	105.40
Ezüst	106.50
Arany	5.09

Hivatalos értesítő.

Hirdetmény.

Abaujvármegye 1866-dik évi irodai szükségleteinek árlejtes után leendő beszerzésére f. évi decemberhó 21-ik napjának d. e. 9 órája Kassán a megyei számvevői hivatalnál határidőül kitézetik, nevezetesen:

- 200 rizma ezen számvevői hivatalnál megtekinthető minta szerinti papiros.
- 20 rizma minta szerinti pak-papiros.
- 100 csomó ludtoll.
- 100 skatulya réz toll.
- 12 darab tollkés.
- 12 " olló.
- Veres-kék iron 50 darab.
- Fekete iron 600 darab.
- Spanyolviasz 1 mázsa.
- Linea 12 darab.
- Tolltartó 200 darab.
- Radir-gummi 20 darab.
- Tenta- és porzótartó 12.
- 250 köteg spárta.
- Nemzeti selyem zsinór 400 rőf.
- Tenta 250 itce.
- Porzó fekete 20 font.
- Porzó közönséges 6 mázsa.
- Gyertya milly 12 mázsa 72 font.

A vállalkozni kívánók felsőbb jóvá-hagyás fenntartása mellett felhivatnak, miszerint 120 frtnyi óvadékkal ellátva kitűzött na. on és helyen akár személyesen megjelenni, akár ugyanannyi óvadé-
kot tartalmazó írásbeli lepecsételt aján-
lataikat az árlejtes határnapja előtt e me-
gye számvevői hivatalához beadni el ne
mulasztás; az árlejtesi feltételek a me-
gye számvevői hivatalánál megtekinthetők.
Kelt Kassán december 5-én 1865.

Ns. Abaujmege számvevői hivatala.
139 2-3

3088. t. k. sz. 142(1)3
Hirdetmény

Abaujmege törvényszéke által ezen-
nel közhírré tételik, mikép Szentlélek
Kálmánnak, mint Mecner Amália nejtől
származott kiskoru gyermekei term. és
törv. gyámjának Benyó Ágoston elleni
perben fennebb említett alperesnél bírói-
lag lefoglalt és összesen 12255 frt. 79 kr.
o. é. megbecsült Pány községben, telek-
könyvi 10 és 91. számú ivben foglalt in-
gatlanaira, jelesül lakház, gazdasági épü-
letek, szántóföldek, rétek és erdőségekre
megtartandó bírói árverés megrendeltet-
vén, annak fogantatására 1866-dik évi
január 12-ik napja mint első, és 1866-ik
évi február 16-ik napjának mindenkor
reggeli 9 órája mint második határidő oly
kijelentéssel tüzetik ki, hogy ezen birtok
az első árverésen annak becsarán alól el
nem fog adatni, és hogy az árverési fel-
tételék, valamint a telekkönyv és becs-
szon ideig bármikor a törvényszéki iro-
dában vagy a végrehajtó bíró urnál meg-
tekinthetők.

Kelt Kassán 1865. évi november 22-én
tartott megyei törvényszéki üléséből.
Máffy Károly,
alelnök.

8411. sz.

Felhívás.

Az új év közeledtével ezen város ta-
nácsa kedves kötelességének ismeri, a n.
érdemü közönséget felhívni, miszerint az
új évi üdvözetek alkalmazásával a helybeli
jótékony intézetek, mint a közönséges és
polgári kórház, az árvák és szegények
házának segélyt igénylő állapotáról meg-
emlékeztvén, ezeket a mult évekhöz képest
kegyes adományai által istápolni szives-
kedjék.

Az ezen üdvözetek megváltása fejében
említett intézetek javára szánandó kegyes
adományok Aranyossy Geza városunk
főszámvevőjénél és az e végre kiküldött
gyűjtőknel, továbbá Müller Károly, Jermi
Károly, Hartig Gusztáv, Quirsfeld Károly,
Koch Lajos és Szekerák Gyula urak ke-
reskedéseiben hálás köszönettel elfogad-
tatnak, megjegyeztetvén, miszerint a nagy-
lelkü adakozóknak az új év napján meg-
jelenendő lajstrombai iktatásra csakis a
40 krnyi vagy azt meghaladó adomány
jogosít.

Kelt Kassán az 1865. évi decemberhó
12-én tartott tanácsüléséből.
Jegyzette s kiadta
Antalfy József,
h. jegyző.

Magán hirdetések.

**A borsod-miskolczi
gőzmalom-
és
malomkőgyár-társulat
örlemény-
árjegyzéke**

Miskolczon.

Árak osztrák ért. Miskolczon 100 font készpénz fizetés mellett, lekötékezés nélkül.	frt. kr.
A Asztali dara öreg szemü	11.—
B " " finom	11.—
Sz. 0 Királyliszt	10 20
" 1 Lángliszt különös	9.20
" 2 Lángliszt vagy sült kivonat	8.70
" 3 Zsemlyelisz különös	8.25
" 4 szinte	7.20
" 5 Kenyérlisz első rendü	6.—
" 6 " " második rendü	4.70
" 6 1/2 " " harmad rendü	4.—
" 7 Korpa finom	1.10
" 8 " " goromba	1.—
" 9 Láblisz	1.80
" 10 Ocsu vagy rosta alja	1.50
I. Gabona liszt	5.15
II. " "	4.40
III. " "	3.50
IV. Gabona láblisz	2.—
V. " " korpa	1.20

Raktárak Kassán **Novelly Sándor** és **Hegedüs István** uraknál.
Miskolcz, november 14-én 1865.
A zsák darabja 1 oszt. forintba szá-

Werler Károly könyvnyomdája Kassán.

146(1)3

mitatlik, és ezen árban hiba nélküli álla-
potban, két hó eltelle előtt vissza is
vételik.

A zsák vissza vétele csupán vevényyel
igazolható.

A borsod-miskolczi gőzmalom a ma-
lomipar újabb vívmányai tekintetben vé-
telével hozatván létre, a n. érd. közönség
irányában készítményeit azon reménnyel
teszszük eladóvá hogy azok a méltányos
kiválmalmakat teljesen kielégítendik.

135(2)3 *Radvány István*, igazgató.

Sertés-eladás.

Gróf Schönborn Ervin munkácsi és
szent-miklósi uradalmaiban folyó hó 18-án
délelőtti 10 órakor, körülbelül 200 darab
hízott és mintegy 50 darab félhízott sertés
fog helyben Munkácson az uradalmi
főtisztviségi irodában árverés után eladni.
A venni szándékozók a sertéseket a kitű-
zött eladási határidő előtt is, e hó 13-tól
18-áig megtekinthetik az uradalmi ügy-
nevezett Rafajna erdőben. Írásbeli aján-
latok szinté elfogadtnak az árverési ki-
tűzött óra előtt. 140(1)3
Munkácson decemberhó 4-én 1865.

Werfer Károly könyv-, mű- és hangjegyekereskedése Kassán

(Fütcza, 451. sz. a., a Steer-féle házban az Urbán-torony és a piac átellenében)
ajánlja bőrtartalmu raktárát mindennemű ifjuságiratok, képeskönyvek, naptár,
képek, hangjegyek, műtárgyak, földgömbök, térképek, gyermek- és társas-
sági játékok, rajzszerek, fénykép és albumoknak, melyek

karácsoni és ujévi ajándékokul

nagyon alkalmazhatók.

Ajánlja továbbá **dus tárát** mindennemű bel- és külföldi levelek és bori-
tékóknak, üzleti levélpapiroknak negyedrébten, 120 darab 1—4 forintjá-
val, egy sornak ingyen dombor kinyomatával, körzettel ellátott levélpapirokat,
tro- és rajzeszközöket, festékládácskákat, acéltollak, tollnyelek, írón-
aranyramákat, játékkártyát, jegyek, vonalzott üzleti-, előíró- és jegyzeti
könyvek,

ujévi és üdvözlőjegyeket.

Ugyanott előfizetések a „Bazarra“ 1 frt. 50 kr. és „Viktóriára“ 1 frt. 20 kr. jával
egy évnegyedre elfogadtnak.

☞ Könyvjegyzékek és mintalapok nála mindenkinek megtekintésül min-
dig készen vannak.

Leggyorsabb, legkönnyebb és gyökeres gyógyítása a nyakgyuladásnak, lég-
cső-hurut, croup (bőrkes barnaság), Angina, mindennemű megsértések, harapás, szu-
rás, vágás vagy égés által támadható sebeknek, konok sekélynek contusiók, tartós daga-
natoknak, gonosz rinyák, karbunkulus (pokolvar) megkeményedések, s minden mirigy
betegségeknek, fájós sekélyzet, vagy már genyes női mellnek, fagydaganatnak, to-
vábbá skrofulustól, ujffereg és körömfolyástól, rheuma, rohdadt hus, tagszivacs,
és csontsutól a rég óta nevezetes

Dr. Forty-féle általános sebtapaszanak

használatá által magának mindenki szerezhethet, melynek rendkívüli gyógyereje, vala-
mint elválasztó, érlelő hatása által fájdalmat csillapító tulajdonságával egyesülten,
még elavult bajoknál is bámulatot gerjesztő eredmények szoktak célozlatni.

Figyelmeztetésül.

A valódi sebtapasznak hasonló termékektől való megkülönböztetése végett, min-
den csomag a Forty László névvel — a tapaszt beburkoló sztanioi és papiron
dombornyomatban — el van látva.

A bepecsételt csomagok ára : 25 kr, 50 kr, 75 kr, 1 frt és 1 frt 50 kr.
Fő-szétküldetési lerakat Magyarhon számára : Pesten Mészáros test-
véreknél.

WERFER KÁROLY KÖNYVKERESKEDÉSÉBEN

Kassán, Fütcza 451. sz. a. — Továbbá valódi minőségben kapható a következő,
a tulajdonos által felhatalmazott kereskedési czégek után: Nagyváradon Huzella
Mátyásnál, Eperjesen Floegl A.-nél. Ungváron Münster és társánál Iglón Andruszky
G.-nál. Rozsnyón Hirsch J. N.-nél.

Megrendelések a szabott árak, valamint az átküldetési bérnek bérmentes be-
küldése mellett a legpontosabban valósitatnak.

Nagyobb vételnél megfelelő rabbat, mi biztos továbbadónak is megadatik.